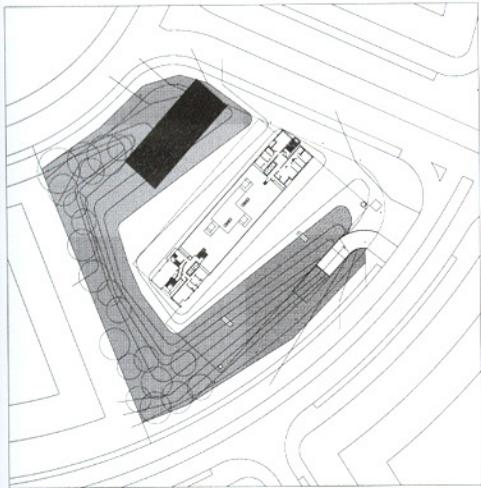


MVRDV & Blanca Lleó

Edificio Mirador, Madrid

Mirador Building, Madrid



Cliente Client

Empresa Municipal de la Vivienda, Madrid

Arquitectos Architects

MVRDV (Winy Maas, Jacob van Rijs,
Nathalie de Vries) & Blanca Lleó

Colaboradores Collaborators

I. Borrego, G. Bojalil, P. García Martínez,
S. Witteman, M. Espinosa, H. Aguilar, B.
Fierro, M. Tejada, J. A. Antolín, M. González,
F. Jenewein, N. Mestre, A. Lloveras,
M. Gudemond, F. Mazenc, D. Niecke,
R. Leegwater, E. Gil, Apartec
(aparejadores quantity surveyors)

Consultores Consultants

Jesús Jiménez Cañas, NB 35 (estructura
structure); E. González, Grupo J. G.
(ingeniería de la construcción construction
engineering)

Contratista Contractor

ACS

Fotos Photos

Roland Halbe

AS MÁS DE DOCE MIL viviendas del PAU de Sanchinarro, uno de los nuevos barrios del norte de Madrid, encuentran un punto de referencia en el edificio Mirador, un hito vertical que con un programa también residencial se eleva por encima de las cubiertas de los inmuebles vecinos. Levantado junto a un punto central (la rotonda) de una trama urbana tejida a base de manzanas cerradas, el prisma concentra la edificabilidad permitida en 21 alturas, liberando una plaza en su base y abriendo en su interior un hueco de grandes dimensiones (eco vertical del patio tradicional) que enmarca las vistas lejanas de la sierra de Guadarrama.

El edificio se compone de nueve 'barrios' o agrupaciones de viviendas similares —pasantes, dúplex, tríplex, con o sin solarium, etc— que, como las piezas multicolor de un lego infantil, se maclan para dar forma a una unidad autónoma mayor. Su cualidad de sub-unidades menores viene expresada tanto en el exterior como en el interior del volumen. Por fuera, el color y los materiales de fachada (granito, gresite, GRC, pizarra y caliza con distintos tratamientos), así como la modulación y composición de los huecos, identifican cada una de estas 'comunidades'. Por dentro, las divisiones vienen acompañadas por los núcleos de comunicación. Éstos componen un recorrido enrevesado que vincula los cuatro portales de la planta baja, en los lados largos, con dos cajas de escaleras añadidas en la planta cuarta en los lados cortos, y con los dos núcleos solitarios que permanecen a partir de la planta novena tras suprimir los núcleos centrales: asociados a los cambios de las conexiones verticales se han excavado espacios al aire libre a modo de pequeñas salas de estar que anticipan el salón principal acondicionado en el gran mirador. Con una superficie de 580 metros cuadrados en planta y una altura que supera los catorce metros, este balcón colectivo al que pueden acceder los vecinos para charlar y descansar mientras disfrutan de amplias vistas hacia los dos lados del bloque, constituye el sello de identidad del mismo. Una viga puente de cuarenta metros de longitud y doce de altura permite salvar la luz del hueco: sus diagonales quedan embebidas en la fachada y disimuladas por el ritmo en apariencia aleatorio de las series de huecos.

Como remate de este conjunto singular, la artista Cristina Iglesias ha ideado una pieza escultórica que con las misma medidas del mirador y situada en la plaza ganada en la base, establece un diálogo con el edificio, utilizando el relieve y el movimiento del agua como elemento de relación con el tiempo y la vida de los visitantes y los vecinos.

THE MORE THAN twelve-thousand dwellings in Sanchinarro, one of the recently developed neighborhoods north of Madrid, find their point of reference in the Mirador building, a vertical landmark whose residential program rises over the roofs of the surrounding buildings. Located next to a central point (the roundabout) of an urban pattern designed with closed blocks, the prism concentrates the buildable area established by the urban codes in 21 storeys, leaving an open space at its base and a large void (a vertical echo of the traditional courtyard) that frames the faraway views of the sierra of Guadarrama.

The building consists of nine 'neighborhoods' or groups of similar dwellings – duplex, triplex, with or without solarium, etc – that, like the multicolor pieces of a lego toy for kids, are put together to shape a larger autonomous unit. Their nature as minor sub-units is expressed both on the exterior and the interior of the volume. On the outside, the color and facade materials (granite, clay tiles, GRC, slate and limestone with different treatments), as well as the modulation and composition of the windows, identify each one of these 'communities'. Inside, the divisions are accompanied by communication cores. These define an intricate itinerary that links the four doorways on ground floor, on the longer sides, with two stairwells added on the fourth floor of the shorter sides, and with the two remaining cores from the ninth floor on after eliminating the central cores: a series of open air spaces associated to the changes in the vertical connections have been carved in the form of small living rooms that anticipate that main living room of the large 'mirador'. With a surface of 580 meters in plan and a height of fourteen meters, this collective balcony where the neighbors can meet or use as a place to rest while they enjoy the views onto the two sides of the block, is the building's most distinct feature. A bridge beam of forty meters in length and twelve in height allows to span the void: its bracing structure is embedded in the facade and concealed by the deceptively haphazard sequence of voids.

To round off this singular complex, the artist Cristina Iglesias has designed a sculptural piece that with the same measures as the 'mirador' and located in the square at the foot of the volume, engages in dialogue with the building, using the relief and the movement of the water as an element to interact with time and with the life of the visitors and the neighbors.



A cuadrada
 B pasante ,
 tipo a
 C dúplex puente
 D dúplex grande
 puente
 E pasante tipo b
 F pasante en L

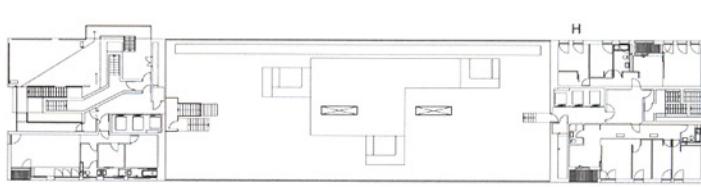
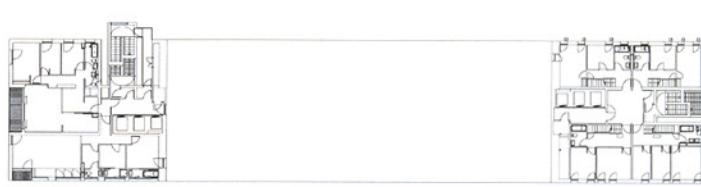
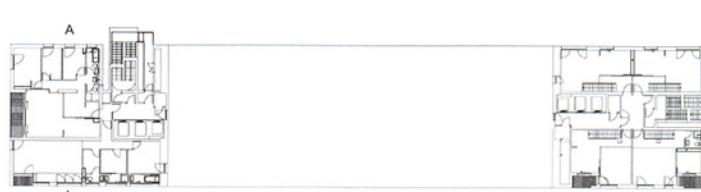
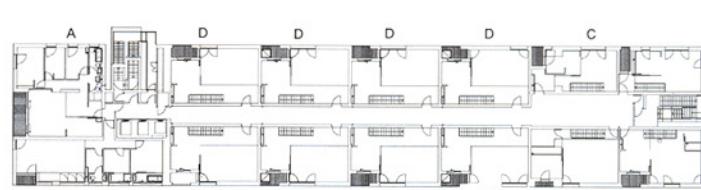
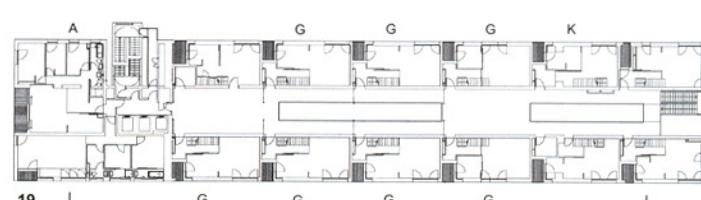
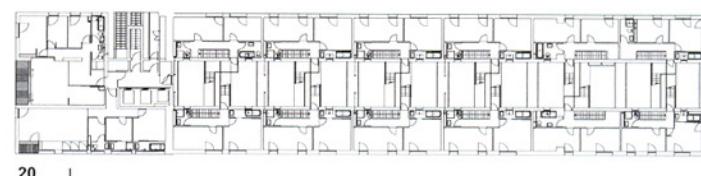
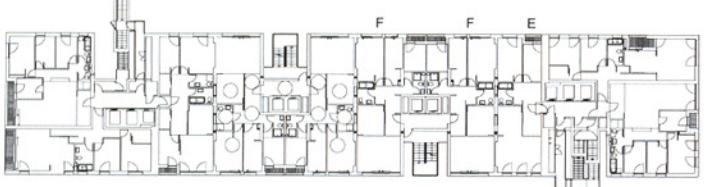
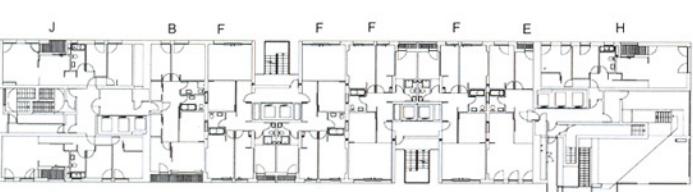
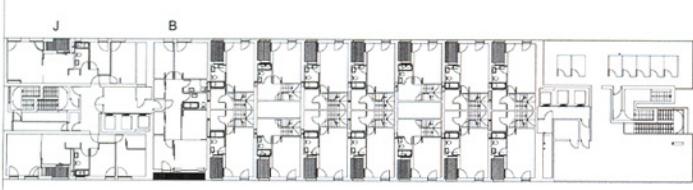
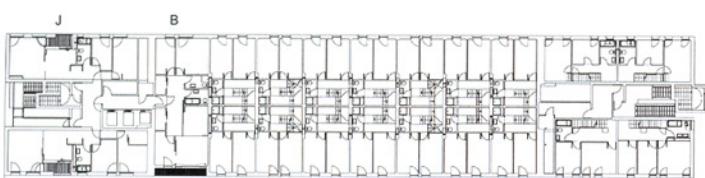
G dúplex puente
 con solarium,
 tipo a
 H larga tipo a
 I con espacios
 húmedos
 en fachada
 J larga tipo b

K dúplex puente con
 solarium, tipo b
 L dúplex puente
 con solarium,
 tipo c
 M dúplex larga puente
 N tríplex
 P dúplex

A square
 B a type,
 passing
 C bridge duplex
 D bridge big
 duplex
 E b type passing
 F L-shaped passing

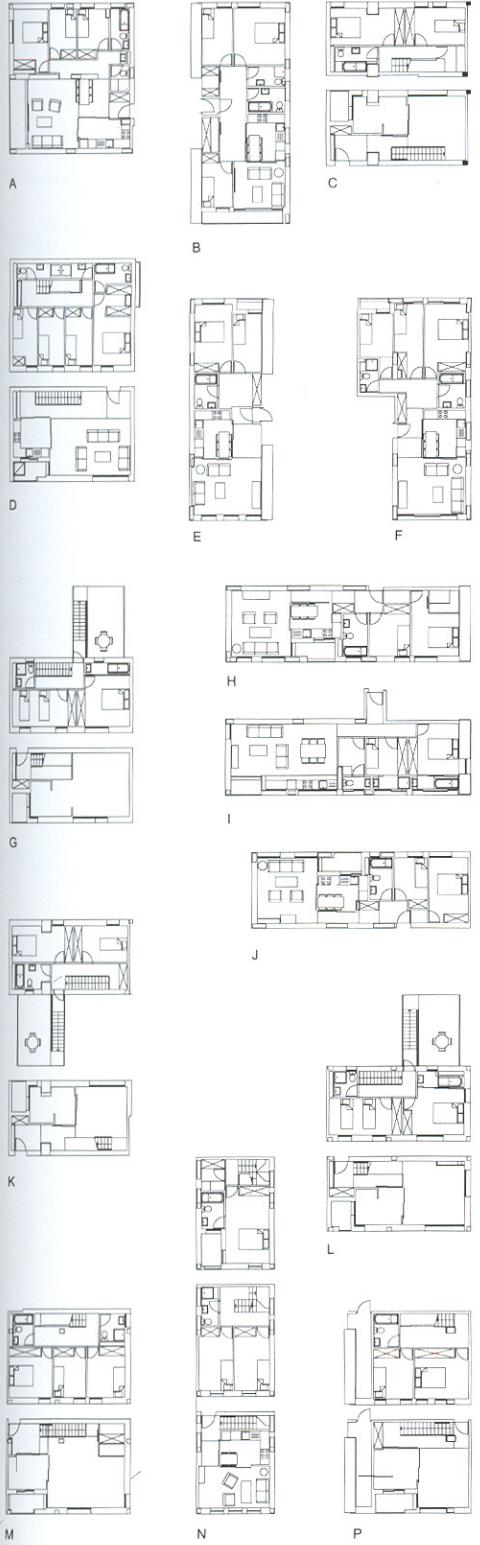
G bridge duplex
 with solarium,
 a type
 H long a type
 I with wet
 rooms
 by the facade
 J long b type

K bridge duplex with
 solarium, b type
 L bridge duplex
 with solarium,
 c type
 M bridge long duplex
 N triplex
 P duplex



El Mirador constituye un hito visual en la expansión residencial del norte de Madrid. Los colores de fachada corresponden a los 'micro-barrios' que forman el bloque.

The Mirador is a visual landmark of the residential expansion north of Madrid. The colors of the facade correspond to the 'microneighborhoods' that compose the block.



- 1 pizarra
- 2 GRC blanco con alto relieve circular
- 3 gresite grande negro con manchas blancas
- 4 GRC gris con estrias verticales
- 5 gresite gris
- 6 granito gris
- 7 caliza de campaspero
- 8 GRC gris oscuro liso
- 9 gresite circular blanco con junta negra
- 10 piedra de la plaza

slate

white GRC with circular high relief

big clay tiles in black with white spots

grey GRC with vertical striae

grey clay

grey granite

limestone

dark grey

smooth GRC

white round clay tiles with black joint

square stone

